



# HUMANITARNA POVELJA I **MINIMALNI STANDARDI** U HUMANITARNOM ODGOVORU



DRUŠTVO CRVENOG KRSTA/KRIŽA BOSNE I HERCEGOVINE  
ДРУШТВО ЦРВЕНОГ КРСТА/КРИЖА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
RED CROSS SOCIETY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

Predavač: Haris Magrdžija

**Figure 6**

**Number of affected (million) by disaster type:  
2021 compared to the 2001-2020 annual average**

**193.4 > 101.8**  
2001 to 2020  
in 2021



Drought



Earthquake



Extreme  
temperature



Flood



Landslide



Mass  
movement  
(dry)



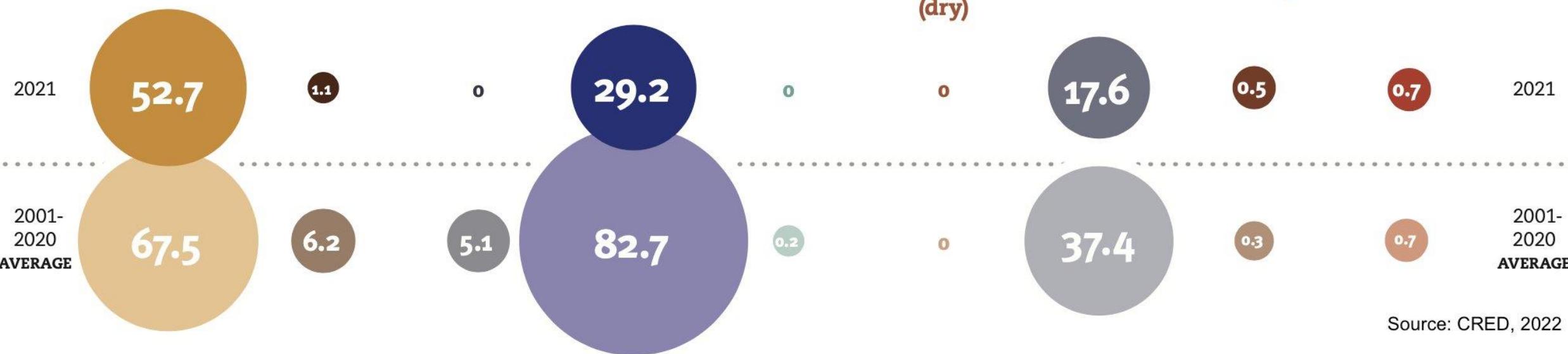
Storm



Volcanic  
activity



Wildfire



Source: CRED, 2022



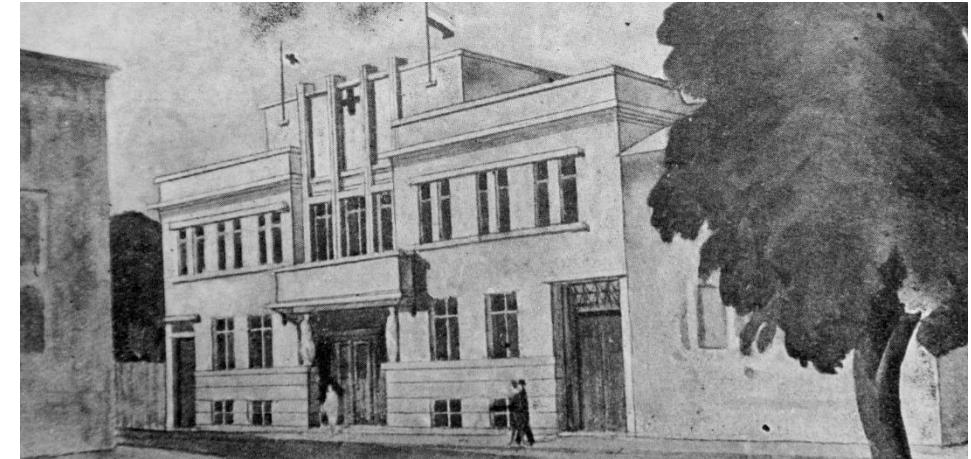
DRUŠTVO CRVENOG KRSTA/KRIŽA BOSNE I HERCEGOVINE  
ДРУШТВО ЦРВЕНОГ КРСТА/КРИЖА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
RED CROSS SOCIETY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

## Zakon o Društvu Crvenog krsta/križa BiH ("Sl. glasnik BiH" br. 110/04)

... dobrovoljna humanitarna organizacija građana Bosne i Hercegovine, priznata i ovlaštena da, na osnovu Ženevskih konvencija (I-IV) od 12. avgusta 1949. i njenih Dopunskih protokola I i II od 10. jula 1977. godine, u miru i za vrijeme elementarnih i drugih nepogoda, vanrednih stanja, u skladu sa principima humanosti, nepristrastnosti, neutralnosti, nezavisnosti, dobrovoljnosti, jedinstva i univerzalnosti, ostvaruje određene humanitarne ciljeve, zadatke i javna ovlaštenja u oblasti zdravstva, socijalne zaštite, obuke, Službe traženja i pružanja pomoći medicinskim službama oružanih snaga u vrijeme oružanog sukoba.

## Zakon o upotrebi i zaštiti znaka Crvenog križa/krsta i naziva Društva Crvenog križa/krsta BiH ("Sl. glasnik BiH" br. 11/02)

... uvjeti i način upotrebe i zaštite znaka Crvenog križa i naziva Društva Crvenog križa Bosne i Hercegovine u miru, kao i u ratu ili drugom oružanom sukobu.

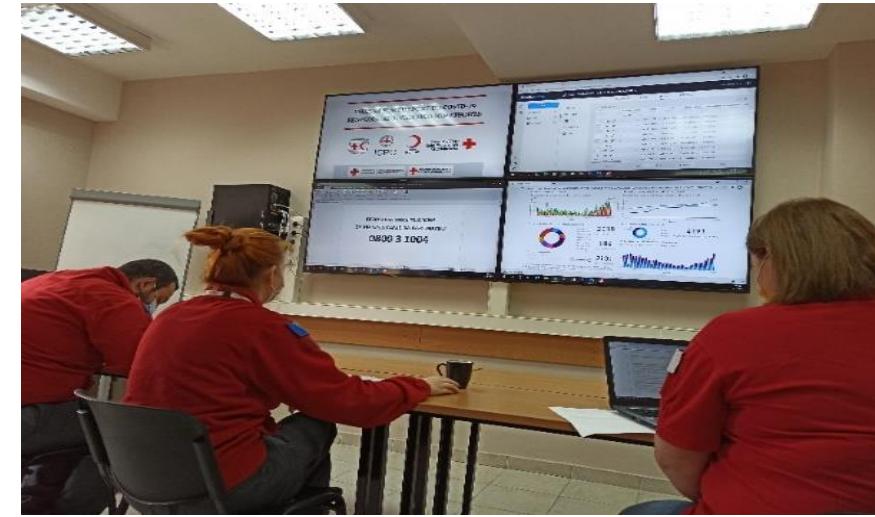


Okvirni zakon o zaštiti i spašavanju ljudi i materijalnih dobara od prirodnih ili drugih nesreća u Bosni i Hercegovini  
("Sl. glasnik BiH" br. 50/08)

## Član 12

(3) Ministarstvo sigurnosti BiH sarađuje s **Društvom Crvenog krsta/križa Bosne i Hercegovine** i drugim humanitarnim organizacijama, organiziranim na nivou Bosne i Hercegovine, radi planiranja i učešća u zaštiti i spašavanju ljudi i materijalnih dobara od prirodnih ili drugih nesreća.

Memorandum o Razumijevanju (MoR)  
o ostvarivanju koordinirane saradnje u oblasti zaštite i spašavanja ljudi i materijalnih dobara od prirodnih nesreća između Ministarstva sigurnosti BiH i **Društva Crvenog krsta/križa BiH**  
(stupio na snagu: 25.08.2011. godine)





**DPPI SEE**

Disaster preparedness and prevention Initiative  
for South eastern Europe



Sphere Training of Trainers  
Tirana, Albania from 13th to 17th June, 2022



DRUŠTVO CRVENOG KRSTA/KRIŽA BOSNE I HERCEGOVINE  
ДРУШТВО ЦРВЕНОГ КРСТА/КРИЖА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
RED CROSS SOCIETY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

# Sphere?

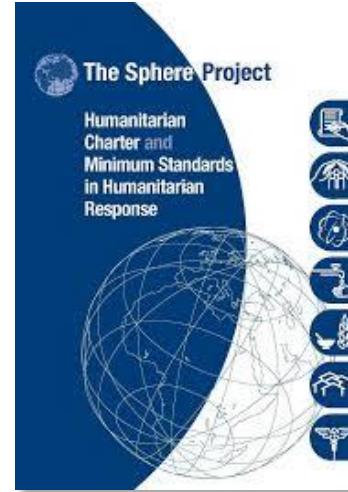


DRUŠTVO CRVENOG KRSTA/KRIŽA BOSNE I HERCEGOVINE  
ДРУШТВО ЦРВЕНОГ КРСТА/КРИЖА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
RED CROSS SOCIETY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

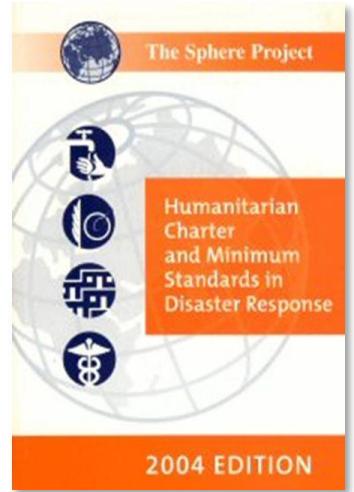
The Sphere Project je kreiran 1997. godine od strane humanitarnih NVO i Međunarodnog pokreta Crvenog križa i Crvenog polumjeseca da se poboljša kvalitet humanitarnog odgovora i da se bude odgovorniji za svoje aktivnosti.

The Sphere filozofija se zasniva na  
2 osnovna uvjerenja:

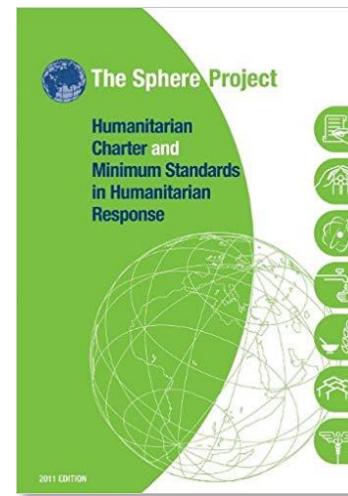
1. Osobe pogođene katastrofama ili konfliktima imaju pravo na dostojanstven život, a time i pravo na pomoć
2. Svi mogući koraci trebaju biti poduzeti da se ublaži ljudska patnja proizašla iz katastrofa ili konflikta



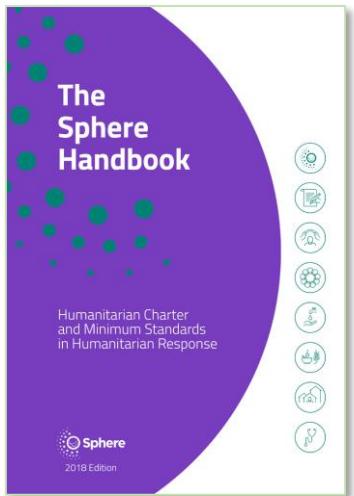
2000



2004



2011



2018



DRUŠTVO CRVENOG KRSTA/KRIŽA BOSNE I HERCEGOVINE  
ДРУШТВО ЦРВЕНОГ КРСТА/КРИЖА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
RED CROSS SOCIETY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



DRUŠTVO CRVENOG KRSTA/KRIŽA BOSNE I HERCEGOVINE  
ДРУШТВО ЦРВЕНОГ КРСТА/КРИЖА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
RED CROSS SOCIETY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA





The **Sphere Handbook 2018** offers an integrated approach to humanitarian work incorporating humanitarian principles, the core humanitarian standard and technical standards.

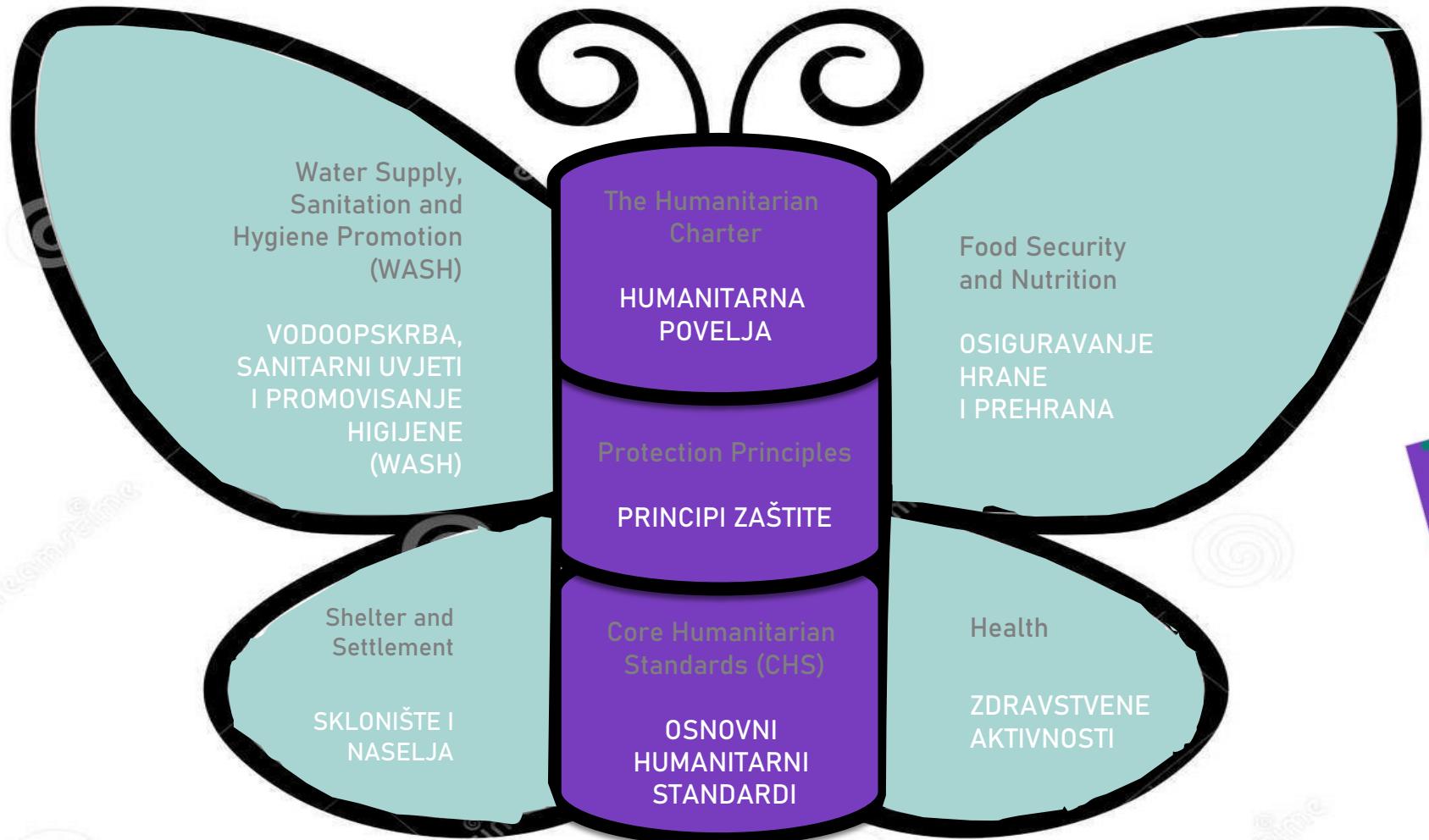
Foundation Chapters		
<b>Humanitarian Charter</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• The right to life with dignity</li><li>• The right to receive humanitarian assistance</li><li>• The right to protection and security</li></ul>	<b>Core Humanitarian Standard (CHS)</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Appropriateness, relevance</li><li>2. Effectiveness, timeliness</li><li>3. Strengthening Local Capacities</li><li>4. Communication, Participation, Feedback</li><li>5. Complaints Mechanisms</li><li>6. Coordination, Complementarity</li><li>7. Learning, Improvement</li><li>8. People Management</li><li>9. Resource Management</li></ol>	<b>Protection Principles</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Avoid exposing people to further harm</li><li>• Ensure impartial assistance</li><li>• Assist in recovery from violations</li><li>• Help people to claim their rights</li></ul>
<i>The Principle "Right to life with dignity" is put into practice by implementing the Core Humanitarian Standard and the technical Standards in humanitarian response.</i>		

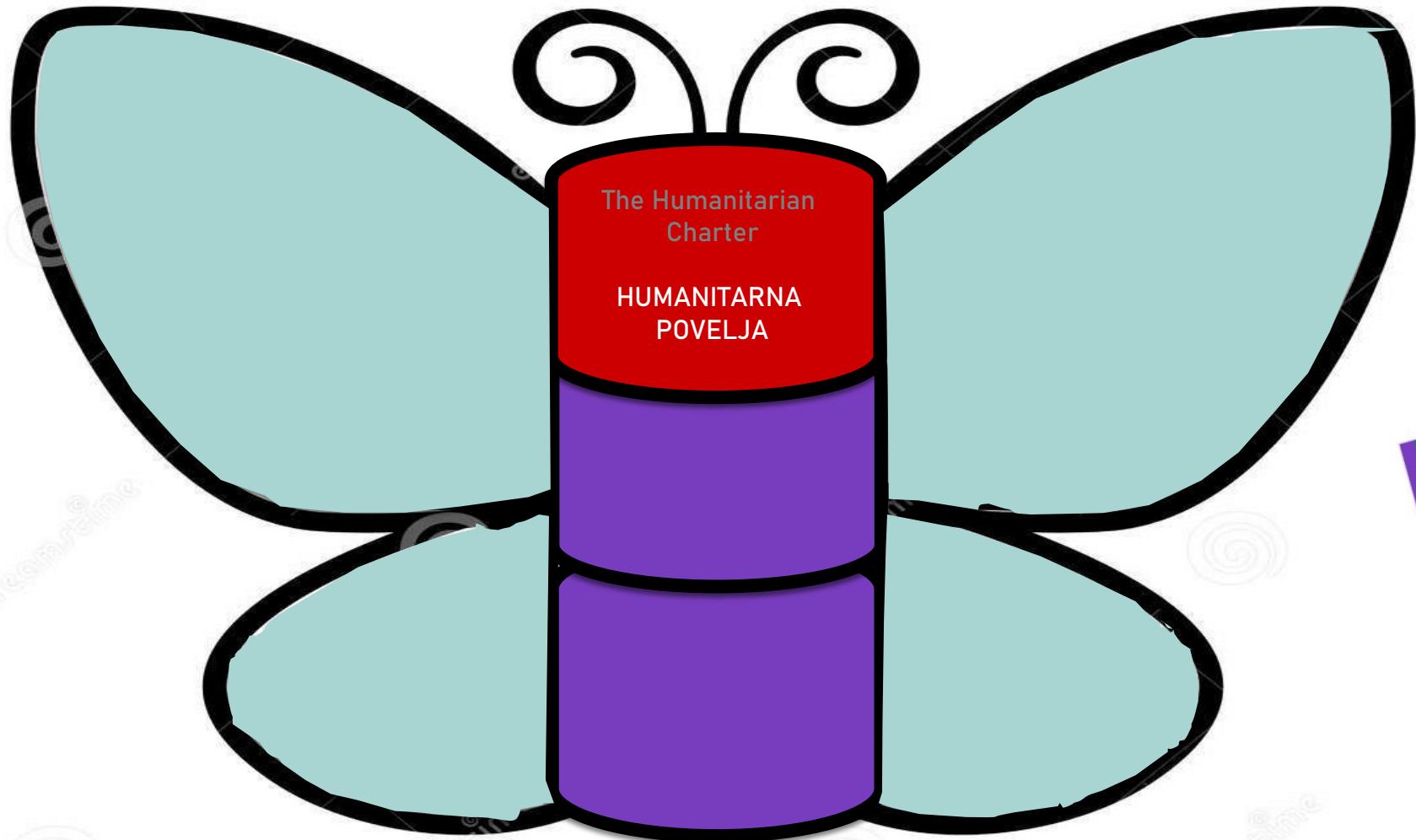
Technical Chapters			
WASH	Food	Shelter	Health
1. Hygiene promotion	1. Food security and nutrition assessments	1. Planning	1. Health systems
2. Water supply	2. Management of malnutrition	2. Location and settlement planning	2. Essential healthcare
3. Excreta management	3. Micronutrient deficiencies	3. Living space	2.1 Communicable diseases
4. Vector control	4. Infant and young child feeding	4. Household items	2.2 Child health
5. Solid waste management	5. Food security	5. Technical assistance	2.3 Sexual and reproductive health
6. WASH in disease outbreaks and healthcare settings	6. Food assistance	6. Security of tenure	2.4 Injury and trauma care
	7. Livelihoods	7. Environmental sustainability	2.5 Mental health
			2.6 Non-communicable diseases
			2.7 Palliative care

**Improving the quality and accountability of humanitarian response  
with a people-centered, rights-based approach**



DRUŠTVO CRVENOG KRSTA/KRIŽA BOSNE I HERCEGOVINE  
ДРУШТВО ЦРВЕНОГ КРСТА/КРИЖА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
RED CROSS SOCIETY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA





DRUŠTVO CRVENOG KRSTA/KRIŽA BOSNE I HERCEGOVINE  
ДРУШТВО ЦРВЕНОГ КРСТА/КРИЖА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
RED CROSS SOCIETY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



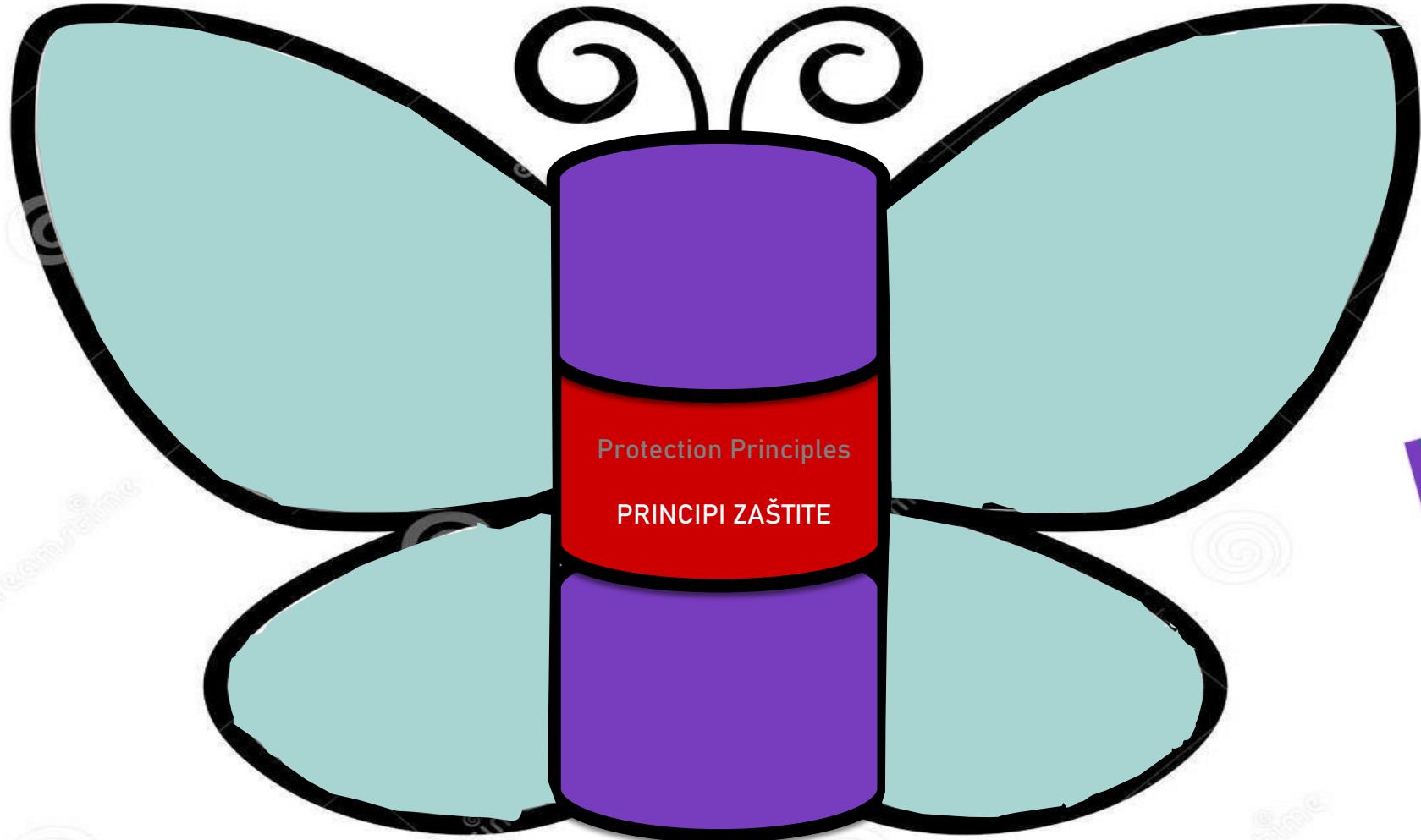
## The Humanitarian Charter

### **Humanitarna povelja:**

- pravo na dostojanstven život
- pravo na humanitarnu asistenciju
- pravo na zaštitu i sigurnost



DRUŠTVO CRVENOG KRSTA/KRIŽA BOSNE I HERCEGOVINE  
ДРУШТВО ЦРВЕНОГ КРСТА/КРИЖА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
RED CROSS SOCIETY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



DRUŠTVO CRVENOG KRSTA/KRIŽA BOSNE I HERCEGOVINE  
ДРУШТВО ЦРВЕНОГ КРСТА/КРИЖА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
RED CROSS SOCIETY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

## Protection Principles



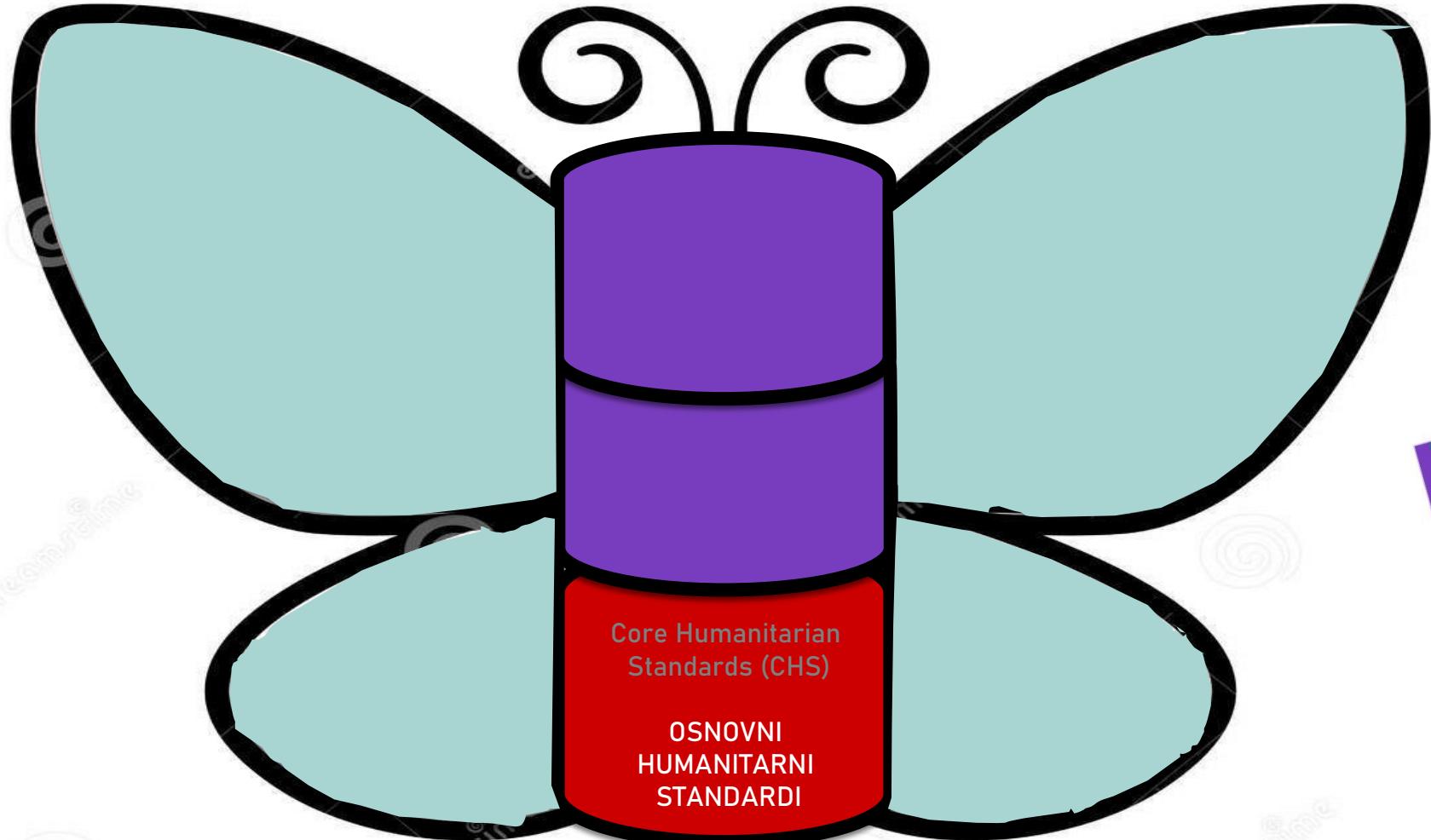
### Principi zaštite:

- izbjegavati izlaganje ljudi daljnjoj šteti
- osigurati nepristrasnu podršku
- pružiti podršku u oporavku
- pomoći ljudima u ostvarivanju prava

NAČELO PREDOSTROŽNOSTI  
**DO NO HARM**



DRUŠTVO CRVENOG KRSTA/KRIŽA BOSNE I HERCEGOVINE  
ДРУШТВО ЦРВЕНОГ КРСТА/КРИЖА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
RED CROSS SOCIETY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



DRUŠTVO CRVENOG KRSTA/KRIŽA BOSNE I HERCEGOVINE  
ДРУШТВО ЦРВЕНОГ КРСТА/КРИЖА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
RED CROSS SOCIETY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

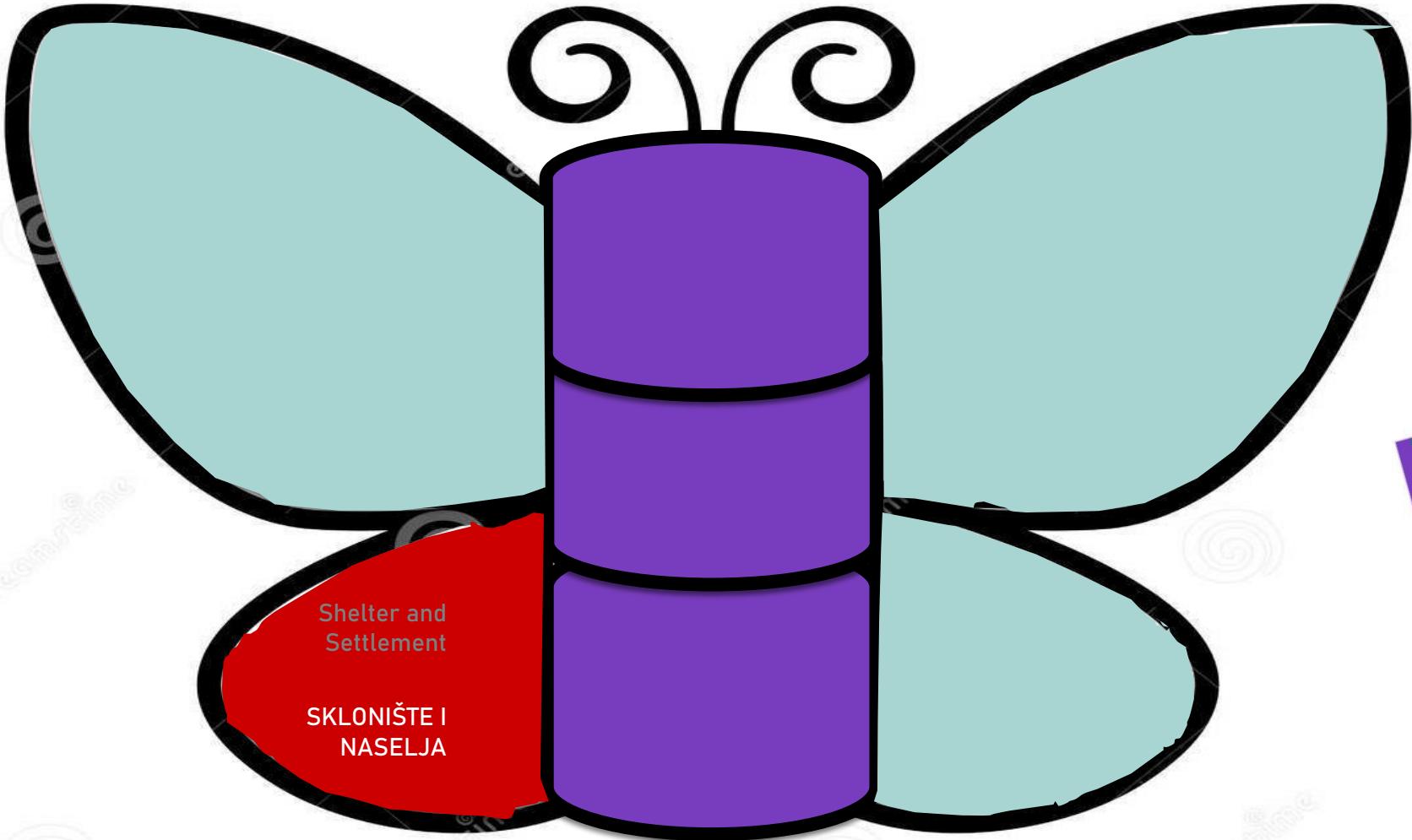
## OSNOVNI HUMANITARNI STANDARDI:

Zajednice i ljudi pogođeni krizom....



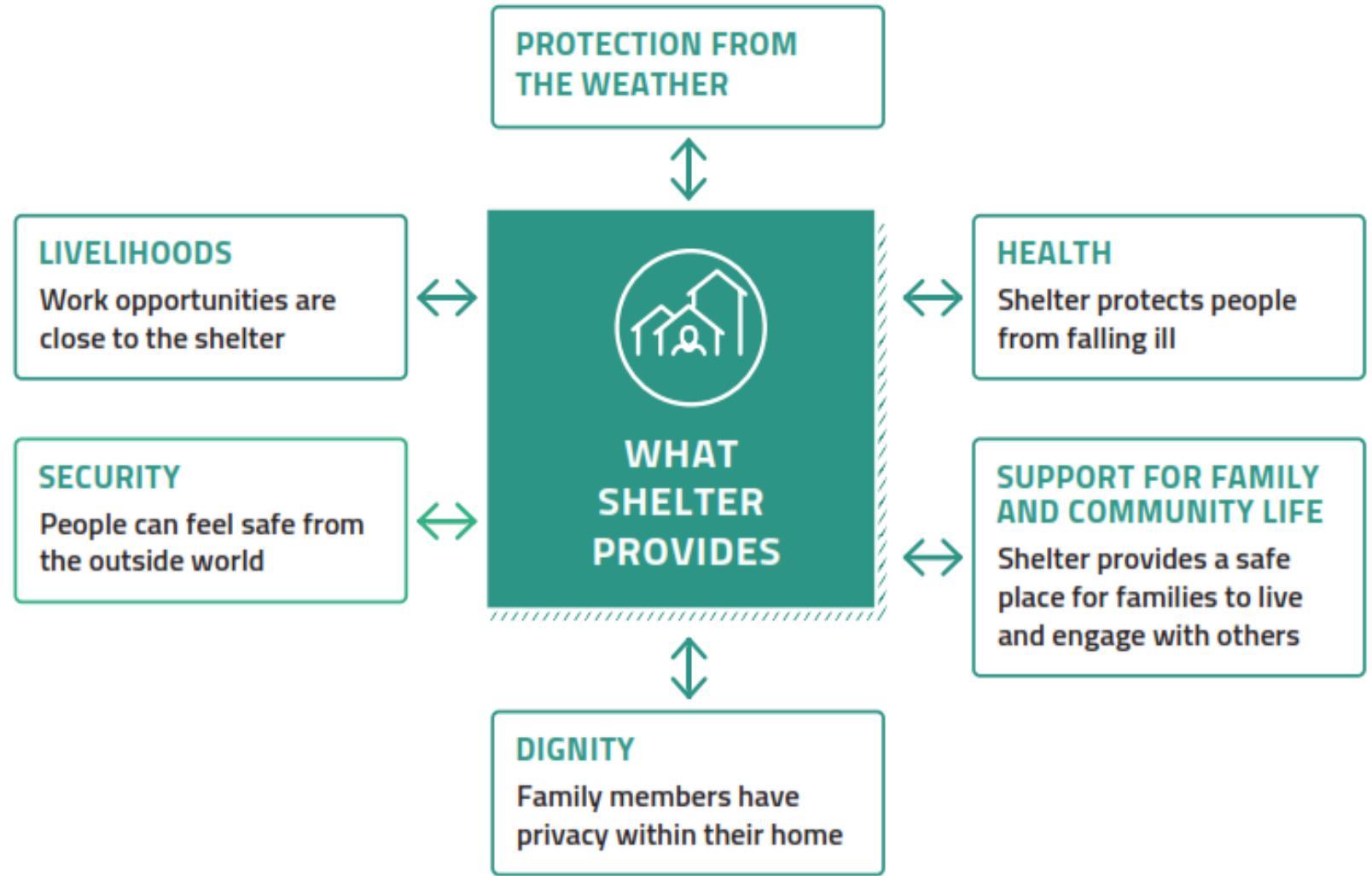
- 1 ...dobivaju pomoć primjerenu i relevantnu za njihove potrebe
- 2 ...imaju pristup humanitarnoj pomoći koja im je potrebna u pravo vrijeme.
- 3 ...nemaju negativan utjecaj te su spremniji, otporniji i manje izloženi riziku kao rezultat humanitarne aktivnosti.
- 4 ...znaju svoja prava, imaju pristup informacijama i sudjeluju u odlukama koje se na njih odnose.
- 5 ...imaju pristup sigurnim i odgovornim mehanizmima za rješavanje pritužbi.
- 6 ...dobivaju koordiniranu, komplementarnu pomoć.
- 7 ...mogu očekivati pružanje poboljšane pomoći dok organizacije uče iz iskustva i razmišljanja.
- 8 ...dobivaju pomoć koja im je potrebna od kompetentnog i dobro vođenog osoblja i volontera.
- 9 ...mogu očekivati da organizacije koje im pomažu upravljaju resursima učinkovito i etično.





DRUŠTVO CRVENOG KRSTA/KRIŽA BOSNE I HERCEGOVINE  
ДРУШТВО ЦРВЕНОГ КРСТА/КРИЖА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
RED CROSS SOCIETY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

# Šta pruža sklonište?



Minimalni standardi za sklonište i naselja se fokusira na šta mora biti urađeno, ali ne i kako pomoć treba biti pružena.





## Shelter and Settlement

Planning	Location and settlement planning	Living space	Household items	Technical assistance	Security of tenure	Environmental sustainability
<b>STANDARD 1</b> Planning	<b>STANDARD 2</b> Location and settlement planning	<b>STANDARD 3</b> Living space	<b>STANDARD 4</b> Household items	<b>STANDARD 5</b> Technical assistance	<b>STANDARD 6</b> Security of tenure	<b>STANDARD 7</b> Environmental sustainability



## Standard 1: PLANIRANJE

Intervencije u oblasti skloništa i naselja su dobro planirane i koordinirane da bi doprinijele sigurnosti i dobrobiti pogođenih ljudi i promovisale oporavak.

## Standard 2: LOKACIJA I PLANIRANJE NASELJA

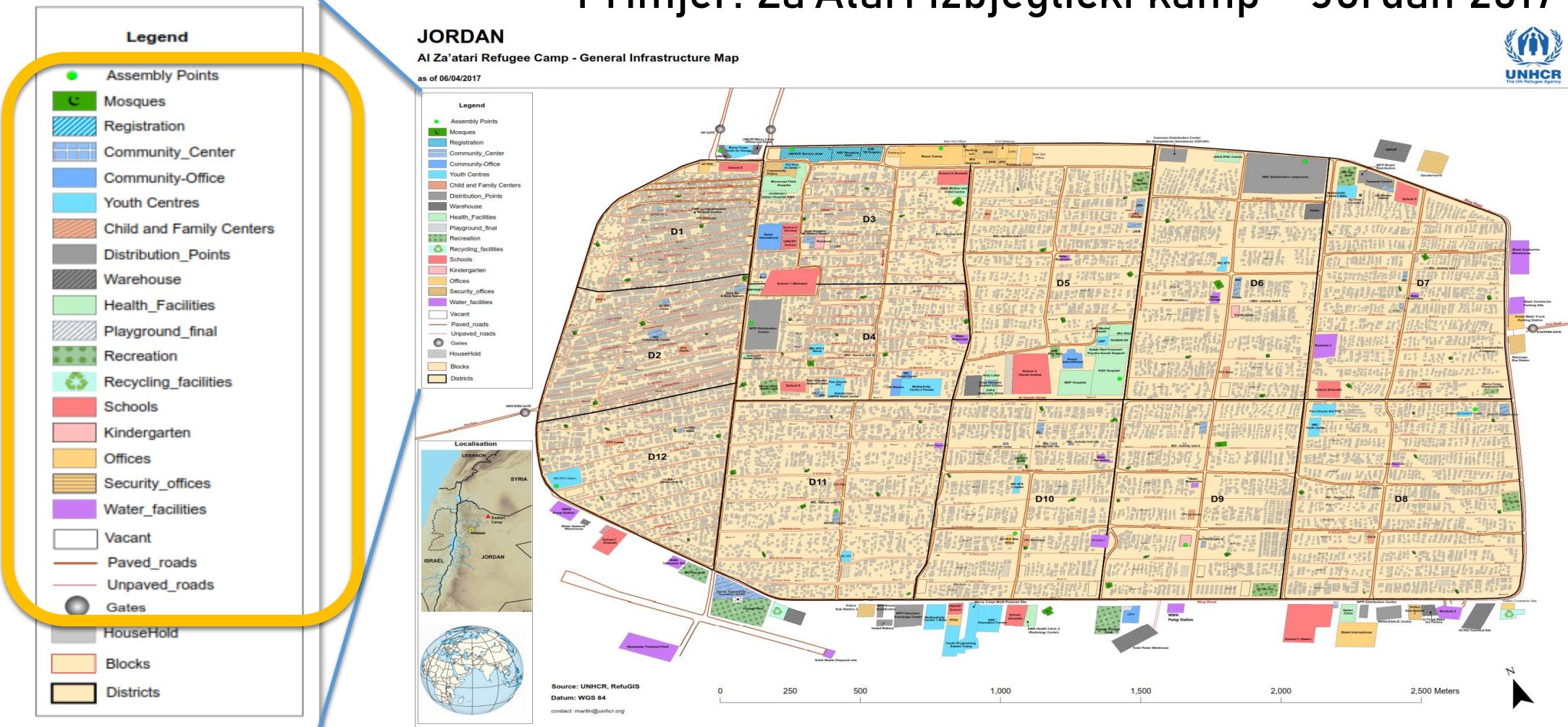
Skloništa i naselja se nalaze na sigurnim i bezbjednim područjima, nudeći adekvatan prostor i pristup osnovnim uslugama i sredstvima za život.

### KLJUČNI INDIKATORI:

- Za kamp naselja najmanja korisna površina koju treba osigurati je  $45\text{ m}^2$  za svaku osobu, uključujući parcele za kućanstva.
- Tamo gdje komunalne usluge mogu pružati postojeći ili dodatni objekt izvan planiranog područja naselja, minimalna korisna površina bi trebala biti  $30\text{ m}^2$  za svaku osobu.



# Primjer: Za'Atari izbjeglički kamp - Jordan 2017



DRUŠTVO CRVENOG KRSTA/KRIŽA BOSNE I HERCEGOVINE  
ДРУШТВО ЦРВЕНОГ КРСТА/КРИЖА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
RED CROSS SOCIETY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

### **Standard 3: Natkriveni životni prostor**

Ljudi imaju pristup sigurnim i adekvatnim životnim prostorima, koji omogućavaju dostojanstveno obavljanje osnovnih životnih aktivnosti.

#### **KLJUČNI INDIKATORI:**

- Svi pogodjeni pojedinci imaju inicijalnu minimalnu natkrivenu površinu od 3,5 m<sup>2</sup> po osobi, isključujući prostor za kuhanje, prostor za kupanje i sanitarni čvor
- 4,5–5,5 m<sup>2</sup> životnog prostora po osobi u hladnim klimatskim uslovima ili urbanim sredinama gdje su uključeni unutrašnji prostor za kuhanje i kupanje i/ili sanitarni čvorovi



### **Standard 4: Kućanski predmeti**

### **Standard 5: Tehnička podrška**

### **Standard 6: Sigurnost za dugoročno korištenje prostora**

### **Standard 7: Ekološka održivost**

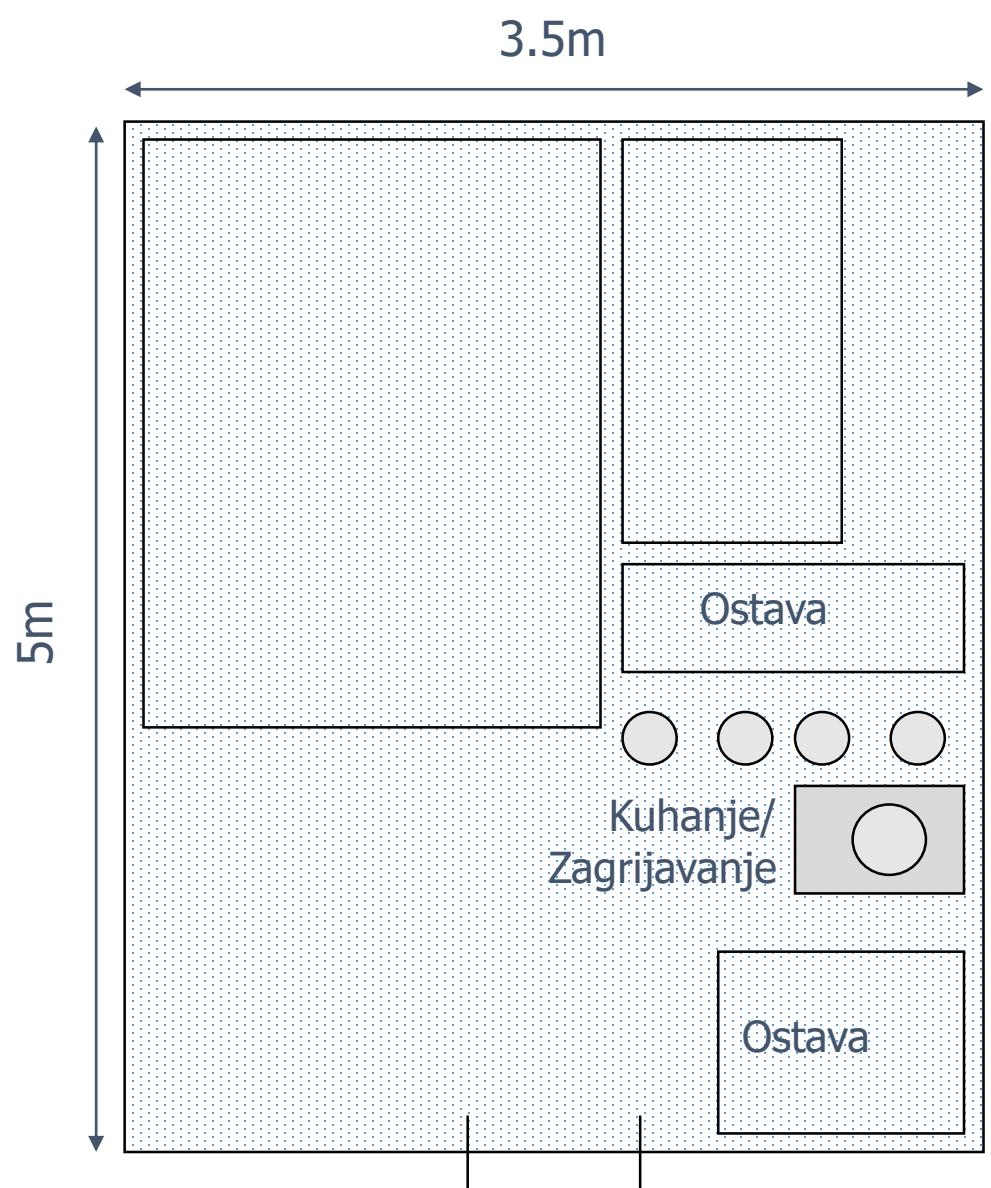


DRUŠTVO CRVENOG KRSTA/KRIŽA BOSNE I HERCEGOVINE  
ДРУШТВО ЦРВЕНОГ КРСТА/КРИЖА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
RED CROSS SOCIETY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

## Primjer – minimalni natkriveni smještaj

Jedan šator (3.5m x 5m)  
Površina = 17.5m<sup>2</sup>

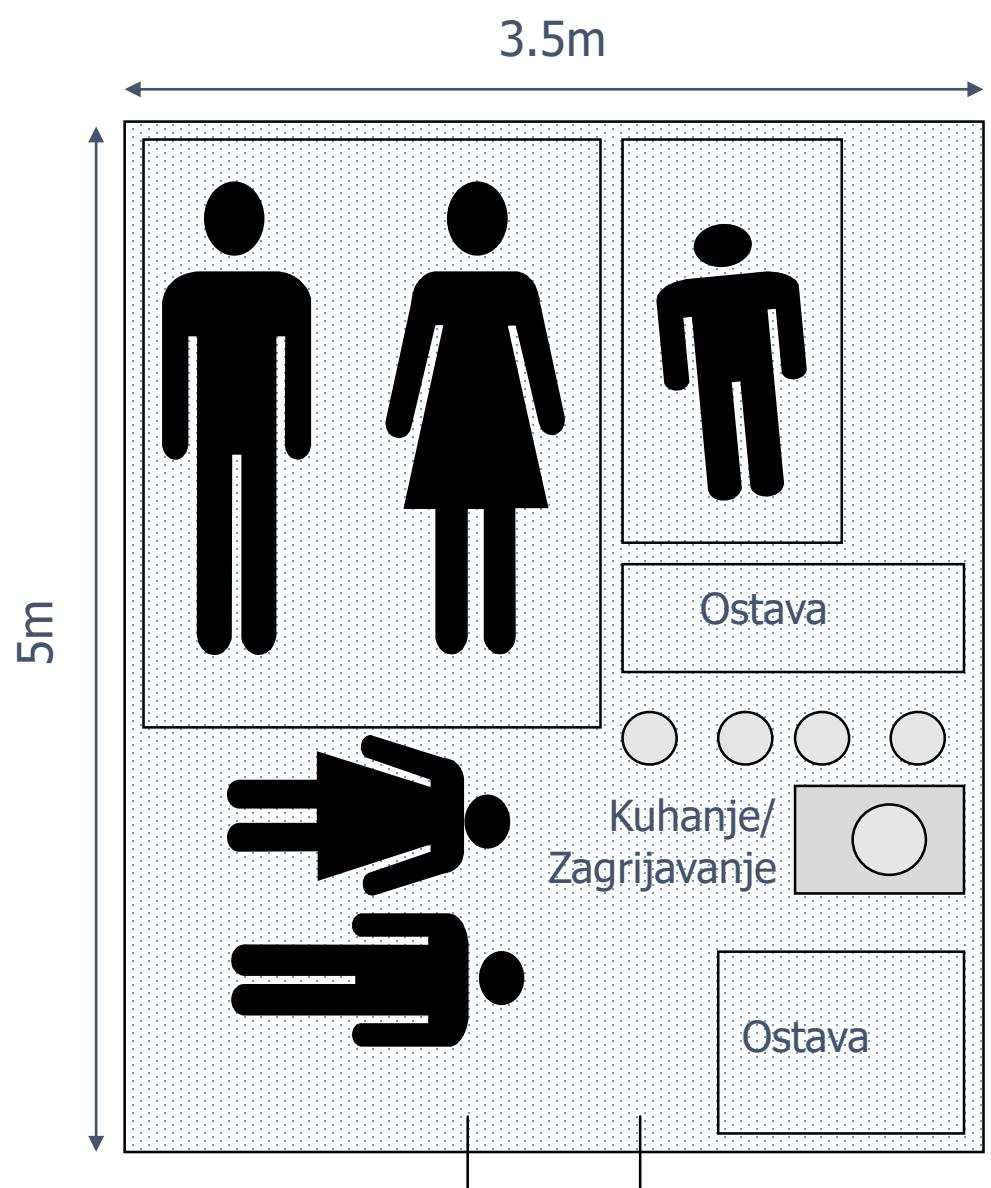
Smještajni prostor po osobi = **1 m<sup>2</sup>**  
(za prosječnu porodicu od \_\_ osoba)



## Primjer – minimalni natkriveni smještaj

Jedan šator ( $3.5\text{m} \times 5\text{m}$ )  
Površina =  $17.5\text{m}^2$

Smještajni prostor po osobi =  $3.5\text{m}^2$   
(za prosječnu porodicu od 5 osoba)



# Zapamtite

“Ne postoji ništa trajnije  
od privremenog rješenja.”



DRUŠTVO CRVENOG KRSTA/KRIŽA BOSNE I HERCEGOVINE  
ДРУШТВО ЦРВЕНОГ КРСТА/КРИЖА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
RED CROSS SOCIETY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA



# Sphere



DRUŠTVO CRVENOG KRSTA/KRIŽA BOSNE I HERCEGOVINE  
ДРУШТВО ЦРВЕНОГ КРСТА/КРИЖА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
RED CROSS SOCIETY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA